

抽出少壯 製造精良 補力之優 各界共知 暢銷世界 六十餘國 當地政府 化驗註冊 德政府化 驗給照 册立案 各國政府 特別褒獎 榮獲萬國 展覽會最 優等金章



影射冒混 嚴防劣藥 合樣名稱 認明真正



劑補六一唯揚贊士八萬千

亞庇會恩欽先生來函稱譽雌雄生機腺

納蘭黃益先生服雌雄生機腺確有效力

聘請名醫

!!!見立効奇盒一服試

人頹衰老 絕大成功 歐美各國 試驗結果 胃力測驗 腎部測驗

肝部測驗 腦部測驗 動機試驗 補藥不同 認明名稱 德國化驗 暢銷遠東 男用女用 購時請認 雌雄生機腺名

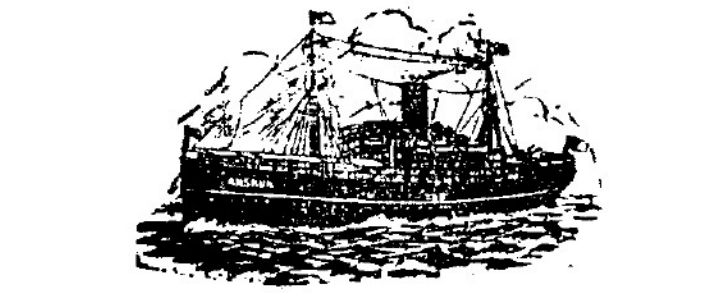
總代理 路馬大坡大坡嘉新 行藥邦聯 THE UNITED STATES DRUG CO. 192, South Bridge Road SINGAPORE 生衛廣坡隆吉豐會埠各

雌雄生機腺

總匯新報

日七月八年五廿國民華中 (號九十三零千九第) 一廣仲王 輯編總 瑞玉張 理經

期正太



敬告歸國華僑 美南輪准 安南輪准 太古輪代理 太古輪代理 太古輪代理

堂壽延

藥聖濕風散 功用如神 凡患風濕 筋骨疼痛 手足麻木 腰膝痠痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 無不立效



打醫

備具上煙條件 祇取下烟價錢 每包五占

寧桂和平談判情形尚未大白 湘中央軍確停止推進 松室勸魯韓組僑府不成 日決奪華北英美棉貨市場

社論

中華民族一致之要求

抵抗侵略，是中華民族一致之要求。在東北未收復以前，在日本橫暴之勢力未脫離中國之時，抵抗侵略是中華民族一致之要求。而且又是恢復領土，假如有人對此還有懷疑的話，就請他看看國內各方的動向吧：（一）東北義勇軍，奮鬥四年有餘，現在東北各地活動着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（二）全國的男女學生，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（三）全國的工人，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（四）全國的農民，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（五）全國的商人，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（六）全國的知識份子，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（七）全國的軍隊，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（八）全國的國民，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（九）全國的國民，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。（十）全國的國民，他們在各地高呼着，他們是中華民族抵抗侵略的實證。

蔣介石對陳濟棠頗認真

（本報專電）南昌訊：黃麟書代表陳濟棠晉謁蔣介石，請求給予出洋考察名義。惟蔣介石對黃言，謂請轉告陳濟棠，陳如欲出洋，則出洋之前，應先將職務卸卸清楚方可云。

桂李綏靖兩廣日則出洋

（本報專電）廣州訊：據某方消息，謂寧桂和平調人，所提出之條件，包括委任李宗仁為兩廣綏靖主任，以黃紹雄任廣西綏靖主任，白崇禧則由中央予以名義出洋考察。

陳紹寬乘寧海軍艦出巡

（本報專電）海軍部部長陳紹寬，乘寧海艦出巡，將由北而南，視察浙江、福建及廣東沿岸海防。現確已奉命暫中止推進。

海軍部決定恢復第四艦隊

（本報專電）南京訊：海軍部決定恢復第四艦隊，原任司令官一職，仍由陳策充任。轉艦除現有粵艦外，將來撥現在江、南、船廠建造中之平海艦編入，負責維持粵海防務。所有虎門魚珠長洲各要塞砲台，亦將重新加以整頓，用固海防。

天津破獲大規模毒物廠

（本報專電）天津訊：天津中日警察，於前日會同搜查大規模之海洛英製毒廠，結果捕得廠主日人一名及華人同夥數名。

意國同意法國中立建議

（本報專電）惟提出三問題向法質問：（一）羅馬六日路透電：意對法國要求，原則上已予同意，惟提出三問題，向法質問：（二）意對法國要求，原則上已予同意，惟提出三問題，向法質問：（三）意對法國要求，原則上已予同意，惟提出三問題，向法質問。

叛軍渡過海峽者四千

（本報專電）（巴黎六日路透電）據西班牙消息，謂有一艘西班牙炮艦及一艘潛艇，於昨日在海峽中分別為叛軍擊沉及擊傷。據此，叛軍渡過海峽者，已達四千餘人。

（本報專電）天津訊：天津日人所有各紗廠，正計劃規模之擴充，在華北各地增設紡織機數，由私梟供給原料，出產較廉宜之貨物，從事奪取英美各國織造品在北之銷場。日本外部計劃加緊侵華，歸其節制南北雙管齊下。

（本報專電）東京訊：日本外交部計劃在厦門增設日領事，使該領事與天津駐屯軍司令部一致行動，歸其節制調遣，實行加緊對華武力侵略。南北并進。

（本報專電）全國鐵道共押債十萬萬，舊債整理現尚繼續進行。津浦道清二鐵路之舊債整理，業經完竣，現正進行整理其他各鐵路之負債。

（本報專電）本醫生于七月一號遷寓皇家山脚里峇峇里律十九號馬淡厝。

國醫許崇照遷移通告

吸鴉片者，猶置身於骷髏國之門，恐怖執甚！唯戒煙良藥「自由靈」能引君入光明大道，永離危險之境！

良藥 自由靈

為近代戒煙最靈驗之藥！

服此戒煙者已數千萬人！

藥性王道：絕對不含毒質，能根本安全戒煙。功效神速：戒煙照常吸煙，可逐日見煙自厭。毫無痛苦：並無絲毫痛苦，得永不反癮重吸。斷癮迅速：輕症戒煙兩盒，限十天安全戒除。本品經中英法德意美各國醫藥專家公認無毒戒煙第一良藥。

中外名人題詞褒揚：各埠戒煙醫院多採用本品，均獲美滿之效果。

各埠藥房均有出售 每盒一元 小盒五角

▲贈送說明書承索即奉

星洲大馬路亞洲藥公司經理

星洲一四一亞洲藥公司經理

自由靈

藥聖效特煙戒

補腎生精

固本培元

補腎生精

固本培元

省政府職員就職
廣東各軍番號開始更易
使與中央陸軍編制一致
廣州訊：余漢謀已開始實行更
易廣東各軍番號，使與中央陸軍制度
一致，以符統一之旨。

天津破獲大規模毒物廠
日人廠主華人同夥遭捕
天津訊：天津中日警察，於前
日會同搜查大規模之海洛英製毒廠，
結果捕得廠主日人一名及華人同夥數

日積月累發展對外宣傳

（本報專電）東京訊：日外省為發展對外
文化事業起見，決定設置一對外文化事
業機關，每年經費一百萬元，將提交本
月十日之內，預算審查會議通過，由
並由明年度起，先在英、美、法、德、
四國各派文化專員一人，分駐於以上
各國，每年由政府派出百二十餘名，在
國外之日本留學生，亦歸該專員管轄
人選以大學教授及熟識外國情形者
担任云。

財政部擬改良典當制度

（本報專電）南京訊：財政部以典當制度
現行典當制度改良，迭據各方呈請，將
結果，即由該部主管司會同研究，俟有
四大學畢業生，擬請介紹出路
（本報專電）南京訊：交通、清華、北平、
中山四大學，及北洋工學院，近將各
該校工程系畢業生名單，函致實業部
各工廠，請為介紹用，實業部特分函全國
校延用。

索王遺骸業已遵例火化

（本報專電）張家口訊：索王遺骸經已遵例
火化，遺灰由該旗派人護送過張，運
往五台山安葬。

贛省高等法院呈請撥款

（本報專電）南昌訊：高等法院，以本省監
所，破壞不堪，亟待修理，已請准司
法部撥修費五萬元，贛省府九萬五
千元，即將着手興工修理內部，改善
設備，以重人道，同時并計劃另建新
式監獄六所，俾敷容納。

外電宣傳粵桂行將劇戰

（本報專電）梧州訊：粵桂行將劇戰，
梧州外人昨已分別退出
（本報專電）梧州訊：粵桂行將劇戰，
梧州外人昨已分別退出

西政府炮艦遭叛軍擊沉

（本報專電）梧州訊：西政府炮艦，
昨遭叛軍擊沉，梧州外人昨已分別退出

叛軍渡過海峽者四千人

（本報專電）倫敦訊：據消息，有一
日在西班牙與摩洛哥邊境，有一
日在西班牙與摩洛哥邊境，有一

意國同意法國中立建議

（本報專電）羅馬訊：意國政府，
昨已同意法國中立建議，意國政府，
昨已同意法國中立建議

四百公尺預賽美國獲勝

（柏林六日電）四百公尺預賽，
美國選手，以四十四秒八獲勝，
美國選手，以四十四秒八獲勝

五十公里步行競賽結果

（柏林五日電）五十公里步行競賽，
第一名美國選手，以四十四秒八獲勝，
第一名美國選手，以四十四秒八獲勝

美包辦鐵餅與擲竿跳

（柏林五日電）世界運動會，
美包辦鐵餅與擲竿跳，美包辦鐵餅與擲竿跳

男子跳遠決賽美國首名

（柏林五日電）世界運動會，
男子跳遠決賽，美國選手，以四十四秒八獲勝，
男子跳遠決賽，美國選手，以四十四秒八獲勝

兩均創世界運會新紀錄

（柏林五日電）世界運動會，
兩均創世界運會新紀錄，兩均創世界運會新紀錄

療外 小情人 妙性感藥

妙與力效

安全避孕 花旗避孕丸

羅馬補腎丸 補腎生精 固本培元

每日商情前哨報

錫業限制如不繼續 必將造成嚴重災害

暹羅能否就範尚未可知

錫業過去五年之安定，乃現下制度所維繫者。但余以主權自稱下之意見，日行第九屆股東大會，主席謝吉勳氏，於報告該公司一年來經濟及工作狀況後，即請錫業限制之存廢問題，蓋以錫業限制將于本年終滿期。各方皆表示願繼續限制，惟暹羅因生產錫之多寡問題，有所爭執。國際錫業委員會，曾特派代表二人，前往暹羅與該國當局商榷，以期達到圓滿協定。不料最近消息傳來，該兩代表在暹之談判，已宣告失敗。暹羅方面，已表示進步，允准暹羅年產一萬五千噸，但暹方堅持一萬八千至二萬噸，以情形容，一萬五千噸離一萬八千，為數並不多，雙方談判何以竟因此而破裂，想其中必有相當誤解，而絕非僅在數目上衝突之原料。

昨歐美本坡又告小跌 錫米再跌一角三占半

昨日倫敦錫市依然靜寂，市勢仍疲。交易稀少。各期貨皆告微跌。半打里，現貨七便士四占半。九月期貨七便士四占半。十月期貨七便士四占半。十一月期貨七便士四占半。十二月期貨七便士四占半。錫米，現貨七便士四占半。九月期貨七便士四占半。十月期貨七便士四占半。十一月期貨七便士四占半。十二月期貨七便士四占半。

承退聲明

啟者新加坡打嗎律二十四號門牌宜成公司原係李成好楊嘉輝陳華照合資開創。因李成好楊嘉輝陳華照三人志趣不同，業經將名下所有股份退出，由合資公司承受。所有以前該公司一切債務，概與三人無涉。此聲明。
大英一千九百三十六年八月五日
退股人：李成好 楊嘉輝 陳華照 全啟

承頂聲明

啟者柔佛哥打丁宜大街門牌一號合資成公司原係陳才木與合資公司諸股東合創。因陳才木志趣不同，業經將名下所有股份退出，由合資公司承受。所有以前該公司一切債務，概與陳才木無涉。此聲明。
大英一千九百三十六年八月五日
退股人：陳才木 全啟

椰干

昨歐洲椰干市勢仍疲。交易活動。如故。兩邊利紅芝蘭昨兌一百七十一元。較之前日紅起一元。米亦其。在。西米則因價格便宜。大受消。費者所歡迎。故其價格則相反而微。跌。原因為西米不暢旺之故。仰光烏。昨兌一百三十四元。落二元。又敏。昨兌一百三十六元。亦跌一元。

胡椒

胡椒。昨日本坡胡椒市價又告小跌。文島白。及新加坡胡椒各落二角半。市氣。其。原因實基於歐洲存貨增加。錄。數星期來。歐洲存貨有退無進。倘。行。藏量過剩。則本坡胡椒必受影響。倫。敦存貨計自一萬二千二百六十五。噸。烏椒則為一千七百五十八噸。而。前。日。烏椒存貨則為一千七百五十八噸。非。但。不減少。相反增加。由上述之指數。即。可反映出歐洲之銷路。仍甚暢旺。查。

大世界

▲第六百五十六期劇目
兩大片合映
「鄭圖重來」
「海底巨怪」
「門拳趣情」

米市

昨日本坡暹米市勢仍甚穩固。交易。如故。兩邊利紅芝蘭昨兌一百七十一元。較之前日紅起一元。米亦其。在。西米則因價格便宜。大受消。費者所歡迎。故其價格則相反而微。跌。原因為西米不暢旺之故。仰光烏。昨兌一百三十四元。落二元。又敏。昨兌一百三十六元。亦跌一元。

陳占偉

精治白喉喉痛。上午九時至下午六時。地址：大馬路吉寧街。電話：二二六。五號。小坡小坡街。電話：三三五。七號。

自來血精丸

補精血 強腦腎 助消化 通大便

壹齒脫落 之復能不全萬百

於錢後之肉齒亦請夜痛係語
原不豈不發滋已牙者事近
處能非可炎生遲醫成食實滑
耶復百既非蔓緩師寐不也稽
？置萬脫脫延蓋治斯下患惟
之金落去牙毒之時咽牙確

如假包換的三個五電池到叻了

再豐號經理章崇禮敬告

士牙士

欲保牙齒堅固健康必須防
其法於未然易日而後患
牙病之起由於牙齦不潔
國老之牙病由於牙齦不潔
大常之牙病由於牙齦不潔
外又之牙病由於牙齦不潔
望其非可防之牙病由於牙齦不潔
金惟其非可防之牙病由於牙齦不潔

立止牙痛水

瑞昌西藥行 總發行 香港永樂街 瑞昌西藥行 總發行 香港永樂街

商標通告

為通告事左列商標乃新加坡香港街卅九號六公司之所有權用於各種火柴由六公司或其代理人或其顧客輸入及出售於海峽殖民地馬來聯邦未聯馬來部柔佛屬地暹羅及各地

星架坡總經理 四順耀記 光裕盛 厚豐 再順隆 陳順成 陳順發 駿裕 元記

立止牙痛水

瑞昌西藥行 總發行 香港永樂街 瑞昌西藥行 總發行 香港永樂街

商標通告

為通告事左列商標乃新加坡香港街卅九號六公司之所有權用於各種火柴由六公司或其代理人或其顧客輸入及出售於海峽殖民地馬來聯邦未聯馬來部柔佛屬地暹羅及各地

馬來亞華僑一致贊同

馬六甲及怡保總商會將開僑民大會作具豐响

員會自立華僑購機慶祝院長壽辰。坡自成立以來，各埠聞風響應，如火如荼。於此足見華僑愛國之熱烈與民族意識之流露也。此次購機祝會，益以爲坡內所信仰之陳嘉庚先生出任主席，領導僑胞，使夙昔擁護中央軍政治者，固增其堅決信仰，即平時懷疑現在中央領袖者，亦釋其疑慮態度。於是購機祝會遂擴大全馬亞華統一組織慶祝慶，遂如登高一呼，山響應，連日來如馬六甲中華總商、吉隆坡福建會館、麻坡會館、中大會堂、怡保中華總商會等相繼援表同情，將來海外華僑購機成績，將以馬來亞華僑爲最。蓋可預料也。

茲將各埠商團體由本坡購機慶祝院長壽辰委員會、及委會統籌等函，本坡委會職員進行募捐詳情一

敬啟者：頃奉大函，欣悉一是關於藏金購機恭祝院長壽辰一事，敝處因營務較遲，須於本月八日始克舉行，爰附代表聯席節，進行辦理，以符台面所示各節，未能卽行置答，茲承垂詢，相應覆示，先行函復，諸煩督照。至來日會議果結如何，謹當於期內，另行專函奉覆也。此致最近新加坡華僑購機慶祝院長壽辰委員會主席陳嘉庚先生，謹識中華總商會長李樂陶副會長王振東同啓廿五。

▲祝蔣委員會福帶
▲募捐自定期出發

逕啟者：本第二次委員會議，推舉先生爲福帶捐員。此次公務非苟努力積美滿，全視募捐能否普遍，與否力

敵會所提，召集馬華大會討論聯合購機等事，荷蒙贊同，不勝感佩。關於各項推廣代表人數辦法，存敵會可以提議，根據捐款多少爲標準者，蓋以此項進行。我政府原定九月十五日結束爲期已迫，各埠府原定期內，急切計算，開會日期，約在月底，多數認爲迫促，可緩至本月初旬，到時各埠捐款，當至少有九分之把握。卽令出席人席，稍不均平，彼此均盡義務而來，自無細斤鉅粒也。在先生之意，以爲觀此埠計數與商務之大小而定，自與提議異途同歸，但恐參加會議者，非僅數地而已，則數十埠調查之手續，諸甚麻煩，且未易達到一方之滿意，倘先生以所主張爲甚通宜，敢請擬定計劃，如各地面積若干，商務

馬來亞各校學生
應以兩國語言爲教授工具

正面辯論員理論勝利

楊樹。似未盡善。蓋捐款成額。各埠
大小可估計。不如視各埠而積與商務
之大小而定。則實與籌擬異途同歸
之似亦未嘗不可。是否自當。仍希草
裁。至假座本坡中華大會堂開會一節
。該堂已專函奉准。允為借用。在在
不再贅。除籌備召集等事會議外。相應
函復。統希查照。此致新加坡華僑聯
機慶祝吉隆坡廣肇會館主席先生。
南洋吉隆坡廣肇會館會長梅張德才。
堯輝同謹啓。二五。八。五

●本坡祝祿佛委員會主席去函
吉隆坡廣肇會館 張德才君梅堯輝
三位先生公鑒。讀五日教言。敬知

新嘉坡華僑聯機慶祝蔣院長壽辰委員
會主席嘉庚先生暨籌委會先生公鑒。
選擇者。鑒於本埠。敬啟。一是。關於
於本埠同僑慶祝蔣公壽辰一事。自總本
會召開各社團代表聯席會議後。現已
成立「馬六甲華僑慶祝蔣府院長午膳
籌委會」。且會經定於本日下午四時
開辦第一次常委會議。屆時自應將貴
函提出討論。如何決議。當再詳
復。如蒙錦注。先此仰聞。并請公安。
馬六甲中華總商會會長江文啓。
民國廿五年八月五日。附席蔣會簡章
一份(內容從略)

●薛蔭中華總商會公函外字第四

而前辯論員則謂欲以圖明不同之方言者，

正面辯論員之意見。何以採取印度地方遼闊、人種方言龐雜，尙可探度兩地方言，用資教育；則馬來亞當體察可作同樣之教育。馬來亞之男女童需要一種表達思想感覺及情緒平衡的工具。故彼堅決主張，此轉用兩種語言教授之方法。至馬來亞方面，極有採納之可能。

女中學學生四十八人。其中有二十五名中國學生，其餘則為馬來學生及印度度學生。試問能否以各該學生所用之方言教授，嗣則反面助辯員希達達三復發表意見，謂凡僅能運用一種方言者，以作清晰之思考，而該種語言，必爲其本國之方言，抑其所由教育之方言之語言？蓋一時如欲同用二種以上之方言思考，實不可能也。故應以上應用二種方言，而應將用爲馬來亞輔治者之語言——英語爲教育之用。著英略且正逐漸迅捷成爲世界之通用語言矣也。

雙方辯論已畢，即付舉手表決。結果正面辯論已畢。

拍賣，此在拍賣會中實宜慎重，意惠僑胞，俾對佛財增加認識，意固良極。惟敝會歷來所積經驗，頗有一得，故本所知貢之座右，并對尊札所提意見二點，詳為答覆。敬希注意。轉知各屬商，迅即預備多量貨品，南來參加，以應推銷，勿失良機，至為幸幸。夫提倡國貨，原以宏觀白話為可濟事，而陳列展覽，亦非空說空談切注意。因亦其宜，然於宏觀之下，欣賞之餘，琳瑯滿目，不克殫述。臨淵空談，殊少興趣，而事過境遷，僅留遺憾。影響所及，微特阻礙大倡導，抑且消其印像。去冬十月，敝會為欲溝通中外經濟貿易，史現國貨，並運佛財，備受佛界各界中英月刊，出版以後，於本日出版。本期改訂封面附刊轉佛會極為特輯，篇幅增至四十餘面，內容極富豐富，中文版陣容有印度英法之關於佛典之翻譯，佛教與印度教義論述，現代文明之解說語篇，達知論述，何如建立我們理想中的新佛教。振城佛學之挽救當前人類災禍，救護窮苦亡國大夫之天南狂僧行。轉達僑界，國特輯有智賢氏作品有中國佛教及其生活，該國學士作品有中國佛教史略述觀佛乘要後，中國于佛法之需要等，文藝方面而有東西南北集，貞女之阿婆手書。

僑生陳金志

▲被控失信女學生款
▲法庭不實宣判釋放

閩籍僑生陳金志，向供職於本坡護照司署內。去月間突遭今坡中央區警局警長萬能民以確民地刑律第四〇六條失信罪將其入控於第三庭。指控其於本年七月十七日午時曾失信護司所保送

前分別贈送外。仍托小坡南洋書局為本坡方面總贈禮處。至外埠索閱須直函該社方為有效云。

訊時。被告矢口否認有罪。且聘有安氏律師代表出庭辯護。推事氏於准問之後。認案情多蹊蹺。尙調查之必要。遂諭命將案展期提訊以便雙方於案展期間時間內進行調查中實相。被告則許以一百元其保外候訊。各情已見前報。該案於昨日下午在法庭提出過堂。嗣因檢察司對被告下置票狀。致行

位。亦祈先行示復。以便預備。而後有臨時促會之感。為荷。此致中華業團外貿易協會、理事長張世康先生、新嘉坡中華總商會第二屆職員暨推銷大會主席林慶年、副主席林文

中華總商會第二屆國貨展覽籌備委員會。於昨日昨覆函上海中華工業國外貿易協會。請該會所組織之南洋商業考察團。南來時攜帶多量貨品。以便推銷。而使僑胞對國貨有深切之認識。茲錄該函原文如下。

頃奉七月八日大函。敬悉貴會第二屆國貨展覽兼注重推銷効力。辦國展推銷大會。即今第二屆之類。雖已遵照去歲各地參加代表團商會之決議案。然亦本其主旨。以冀貨向外發展。得有相當之成績。故勉為其難。再接再厲。而迨首去年加踴躍。觀衆之熱烈。銷途之優。

中華總商會第二屆國展籌委會
昨覆函中華工業國外貿易會
諸轉知國內廠商迅即預備貨品南來參加

所需。於此數點。加以研究。思過之。

無庸贅及。去年湖展。因滬上商務衰加。敝商。其物品之推銷。因不臨時僱員。託由敝會為代介紹耳。尊孔第二點。以應銷之物品。將由敝會單價配。詳細列明品名。花色。式樣。價格。數目等情。此在貴會意見。以為如是辦法。較有把握。然滬上各廠之出品。敝會究未一經觀。而花樣之翻新。價格之更變。因又朝夕不同。未可拘執成例。且敝家合品。多係日常工業。其所應銷者。不外合品。日常用品。飲食。衣服。與夫舟車行李攜帶之所需。於此數點。加以研究。思過之。

欲由敝會約妥商號承購。其價亦能低於市場中價之八五折。此層敝會當盡力竭誠。派員接洽。務使貨真價實。而價格亦必使其相當。以報耳。敝會之職責。大抵繼續開展大會。其目全為籌募國內慈善事業向外進展之計。且故舊仁善海外市場。有永久推銷之地位。故慈善物資耗費幾許。尚所不計。今華南港粵幅員遼闊。向來因復僻窮瘁。而產產之精華。則未嘗於華中。且貴會考察團既已攜帶豐富樣品南來展銷。又蒙續召多員隨品而來展銷。則特更樂用國貨之品。實無推銷。

爲 集 時 先 六

陳延郎、陳連科、張芹生、陳水文、王盛治、周炳炎、胡月林、劉鎮邦、振平、曾百源、胡超凡、蔡景棠、歐振藩、鄭勉之、符和謙、劉南波、歐建邦、潘醒儂、謝松霞、劉立卿、黃信滿、胡瑞隆。

▲福籌募捐員

至於福建幫之募捐股員，經由該股

一百元、請益餅干廠職工二千元、承五千元、陳延謙五千元、陳元千元、福安有限公司職員二千元、益有限公司五千元、馮浩緣三千胡先恩千元、王肇世五百元、王瑞二千元、永安祥五十元、叻幣二千元、商務局一千二百元、陳文錫五百元、林文田五千元、謝榮西五千元、蔡靈五百元、謝天福五百元、成泰號五百元、陳振傳五百元、柯守智一百元、林戊己一百元、吳清浩一百元、美號職員一百元十元。

陵 南 獻 勢 飲 五 九 瑞

雨岩、林樹森、洪開榜、蔡慶釗、蔡寶泉等君。主席李偉南。紀錄潘維儀。討論審定該會席向馬潮聯會第三屆代表會議提案。審核結果。通過提案三條。以備向馬潮聯會第三屆代表大會議出。計如下列。

一。呈請行政院院長撤銷廣東獨有之。滬港敵商備志而歸。此其情形。在貴會考察團中原有南來參加之團員。因可詢問而知矣。而展覽之應酬及推銷。夫亦吾人所當加以留意者。因雙方扎第一點。以在場發賣人員。舉凡語言龐雜。廠家所派人員。恐難應付。

馬潮聯會第二週年紀念典禮大會改訂本月十七日下午三時半。至各埠代表會議日期。則訂在本月六日上午十時半舉行。並推舉林子雨岩二君。為本會館代表。出席聯會各埠代表會議云。

半矣。去年敵會曾有編印「國貨南洋調查表」。其中何者銷數較何者略有銷路。何者可以試銷。等詳細列載。茲特寄上該表五份。以資參考。又有當場目擊銷路情形。會員。有當場目擊銷路情形。對於本會。會員。有當場目擊銷路情形。

主任提案委員會主席聘任，其姓名顏世芳、陳清吉、周獻瑞、林耀福何進來、李振猷、湯祥藩、吳文來鄭古悅、陳耀煌、陳耀如、郭可鄒毓賢、葉少華、蔡嘉輝、黃帝輝高鴻厚、蔣百水、王吉升、謝清浩王高祥、吳重錦、王振聲、林允九

▲捐款 覽表

又訊：自發助善款購辦壽柩後，捐助者之數至昨日共達四萬六百元。列之如次：以見一斑。陳嘉

本坡潮州八邑會館

昨開第九次董事會議

審定向聯合會提出議案

▲呈請行政院撤銷廣東特種稅務農產稅

——徵求各埠同鄉加入聯合會——

本坡潮州八邑會館。於昨日下午四時。召開第九次董事會議。到會者有李偉南。林錦成。陳鴻達。陳海壽。林玉明。劉正興。陳秋達。藍華卿。林餘五等。會議結果。一、徵求各項應辦之稅務。二、徵求各項應辦之稅務。三、計劃出資。以厚團結。四、計劃出資。以厚團結。

本坡潮州八邑會館
昨開第九次董事會議
審定向聯合會提出議案

徵求各埠同鄉加入聯會

謝森	洪開榜	蔡慶釗	蔡	馬潮聯會第二週年紀念
正興	陳秋槎	藍偉烈	林	物以通消息案。又。
錦成	陳鴻遠	陳海籌	林	本聯會以厚團結案。

主席席偉南。紀錄潘醒儂定該會館向馬潮聯會第三屆提案。審核結果。通過提案。馬潮聯會第三屆大會。改訂本月十七日下午二屆各埠代表會議日期六日上午十時舉行。

計如下列：

行政院院長撤銷廣東獨有之

聯會各埠代表會議云

南洋調查表」，其中何者略有銷路。何者詳細列載。茲特寄上，

廠家所派人員，恐難應付
物色代價，比固不成問題
去年調展會滬上南來參
風土習俗之知大概，可
斟酌，自無不宜。其任

其物品之推銷。固不臨時。敵會爲代介紹耳。尊扎第銷之物品將由敵會開單指明品質。花色。式樣。價目。欲由敵會酌妥商號承能低於場中售價之八五當盡力周旋。派員接洽。而價格下必更甚。

情。此在貴會意見。以爲較有把握。然滬上各廠之究未一一經眼。而花樣之

例。且廠家出品。多係輕
應銷者。不外合乎日常用
衣服。與夫舟車行李攜帶

品有來唯消。則不特更衆。慰其願望。而大會之特色。機不可失。統

坡佛敦近訊等。該刊除照
外。仍托小坡南洋書局爲
閱處。至外埠索閱須直
有臨時倉促之感。爲荷

● ●
有效云。

● ●

• 新嘉坡中華總商會第
推銷大會主席林慶年。

生陳金志

以便警方於案展時時間中真相。被告則許以一百候訊。各情已見前報。

午時曾失信護司所保送(ZIMS)施伊則淡學校肄
百四十四元之罪。案提
該案不願深究。被告乃當
云。



1

流大補腎

華僑祝蔣壽辰委員會
×××致函華人五大銀行界×××

世界第一流大補劑

絲里打海軍當局

要聞

華僑祝蔣壽辰委員會

上

要聞

絲里打海軍當局

訓練婦女防務

訓練婦女防務

本海軍部各官佐之妻，最近成立防務訓練班，以備戰時之需。...

一場婦人饒舌之訴訟案

看電影歸途被兒們打罵

被告判無罪原告遭反控

粵人譚治平，及同籍少婦林玉卿，...

華僑祝壽委員會

請破除成例特別捐助

新加坡華僑祝壽委員會，...

潮籍人陳亞年

五百元具保候訊

潮籍人陳亞年，...

新聞縮寫

本坡福建會館改選委員會，...

少年陳良經陳比

被控勒索少婦罪

少年陳良經陳比，...

大東眼鏡公司 GREAT EASTERN OPT CO. 275 S. BRIDGE RD. SPORE.

止咳 惟有服 俄羅斯止咳片

耳聾 耳聾丸

居家行旅不可不備 星洲分行啓

世界第一流大補劑 男女好朋友

男女好朋友 補血 補氣 補神

要聞

雪蘭莪華校聯運會

定期十二三兩日舉行

參加者五十四校...

雪蘭莪華文學校聯合運動會，定於本月十二、十三、十四三日，在雪蘭莪體育場舉行。...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

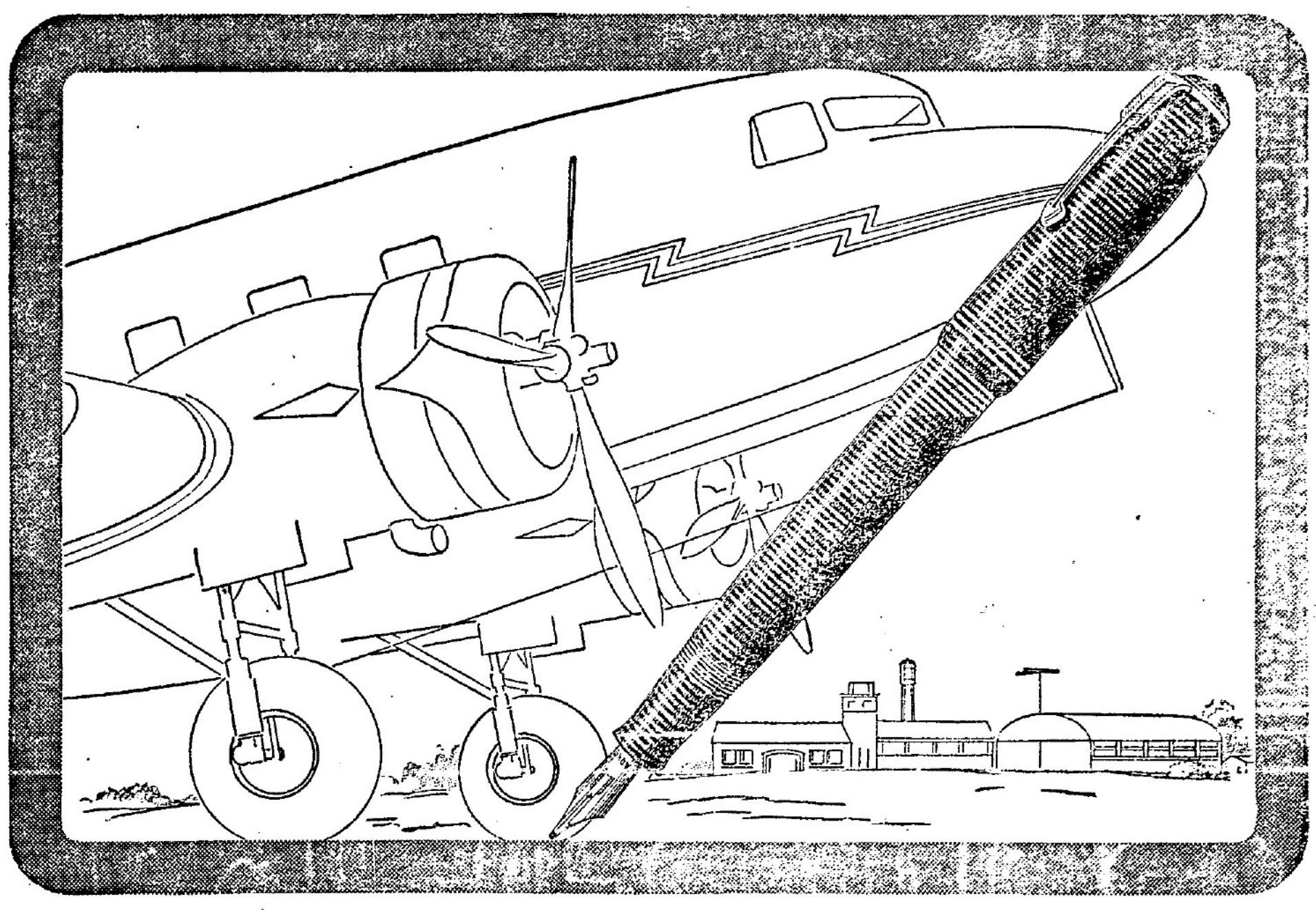
各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...

各校選手姓名及號碼對照表：...



筆水墨代現之想思代現應適

凡佩帶派克真空自來水筆而示於人前者，莫不引以自豪。蓋此筆之質料優美，樣式新穎，乃目下最時髦之書寫利器故也。...

中國銀行匯兌表

中國銀行匯兌表

中國銀行匯兌表

一、

銀條現貨十九邊士十六分九

[illegible]

銀條現貨	十九便士十六分九
銀條貨期	十九便士十六分九

[illegible]

小呂宋一百元值一百一十七元二五

[illegible]

美國四勝光身金錢每個五十八元

新金山每元值廿二便士零六五
 廈門一百元值叻銀五十二元
 汕頭一百元值叻銀五十二元
 倫敦現貨 十九便士十六分九
 英鎊美金值五元零一十六分十一
利華銀行匯
 廣州法幣百元值叻銀卅五元半

裕盛皇帽標二頭庄 十


頭三角標箱庄益裕安	頭四角標箱庄益裕安	頭四角標箱庄益裕安	頭四角標箱庄益裕安	源興唐山庄豆柏	裕盛標二頭庄	裕盛標八頭庄	裕盛標十六頭庄
上	上	上	上	二	三	十	二

金泰紅玫瑰	每盆
金泰白玫瑰	每盆

白狼頭每盒	三
香洋種每盒	二
真正名色每罐	
留香正小種每對	
顏裕美白毛猴每盒	七
正雪梨每件	
金泰四斗玉花	每件
金泰八斗玉花	每件
金泰二斗金花	每件
金泰三九白毛猴	每盒

興發青石榴米	一百
豈紅桃西勢米	一百三

發利紅芝蘭米	一百七
南通紅船米	一百
源豐青鶴新米	一百六
興利藍三喜米	一百八
青獅球米	一百五
白利青羊米	一百五
利棧青匙米	一百五
青利青塔米	一百五



二角六分	一角五分
二角六分	一角五分

乳	額	六日五分一
聖賢寺	七便士十六分九	
國定寺	四便士十六分二	
(賣方)		(買方)
二月	二角六片六二五	二角六片
二月	二角六片七五	二角六片
二月	二角六片八七五	二角七片
二月	二角七分二五	二角七片

八元七五	文島勻叔	十四
十元半	本渡白叔	十三

類 (雜用)	六元二五	六角半	多	二角五占七五	二角五占
	六元	六元二五	(雜用)	二角六占二五	二角六占
類 (雜用)	總乾干干	一號干干	椰干類	二角五占二五	二角五占
	四元	五元			

荑粉類

(每担)

酒水紅糖一每九	二元四角半	(每担)
汶庄新白粳一百斤	二元六角半	
中庄白粳一百八	二元五角二五	
酒水新庄荳仁六	二元六角	
酒水舊庄荳仁六	四元七五	
汶上庄荳仁六	四元八角半	
汶中庄荳仁六	五元一角	
舊厝上庄荳仁五	五元二角	

一十三元

雜糧上	四元九角半
雜糧中	四元九角半
雜糧下	三元七角半
麵粉	四元半
豆油	四元
菜油	三元五角
花生油	五元二角五

（每担）

一十八元

一十四元

嗎拿多施東萬英蘭美

○轉地新白請三三二兩半

中粒	大粒	二號	三號	上庄	中庄
廿二元	二十六元	十三元七五	十三元六角半	十三元	七元五角
				七元一角半	

類

因 益 不 亞

南京白藤三百一十

色牙中庄藥	五
紅上庄藥	七
芝蔴類	(每
酒水白蔴二百八十	
酒水烏蔴二百七十	
酒水白蔴	七十

尤士 由日裡到
由寧岳到

五島	二	零二
本時	二	元
盤匙	二	元零二
手車	元	九角
王帽	一	元九角

上午八點 往廬內

由英得其利到	由吉里汶到	由廖內到	由三寶到	由馬六甲到	由麻坡到
--------	-------	------	------	-------	------

輪船出口

八月七日星期五輪船出口

八月八日星期六輪船出口

下午九點	往彭亨
下午十二點	往英屬宜利港
英味勝漢	往呀寧
下午三點	往文
三寶瓏	泗水
加馬魯	下午四點
然字勝	往高
羅寧哥嗎桂士	勝奔士沙南
羅寧哥嗎桂士	勝萬

「士域居靈」養髮藥

（一）停止跌髮
（二）滋生健髮
（三）消滅頭垢

醫師聯稱唯一養髮品

各西藥房均代分銷

總發行 夏緬班夏士洋

星架坡 羅敏申 律門牌 八十六 號

Ask your Chemist

Your Hair needs Silvikrin - that's all !



筆水墨
器利化
用

精醫 蘇源益 咳血婦科 大坡吉寧單邊街四十一號

精醫 周樾生 道傳華院 理男婦 統理男婦

半身不遂 邪風入骨 痿痺 風濕 腳膝 手足 筋絡 氣血 不榮 脚氣 哮喘 咳嗽 眼科

一切湯液注射電療無效 針灸根本全愈見功快補

上午在大坡大馬路廟仔街口 下午回寓牛車水廣合源街二

許紹文先生 醫耳專科 寓大坡新巴剎吉寧街二號

陳翼雲 航慈 婦科

醫國
姚仲璜
八點至四點在海山街三十三號
電話二六二六
朝晚在小坡荷蘭街巷二十四號

啟者予患一奇瘡九年屢延中西醫治弗克復也
友介紹請何洛廷先生治理半月瘡愈自歎倍佳
生乃儒宗之良醫也謹泐數言俾有病者知所
嚮導

中國
僑區
孔景
歷任
香港東華醫院醫生
越南中華醫院院長
廣東國醫分館董事
任
醫學博識外感內傷包
全科 咳嗽吐血包

宣門牌壹拾四號(即

大補戒煙鎖匙標玉液飲

味清而甘。絕無痛苦。

永遠戒癮。

總發行 牛車水乾院下
街四十六號

煙戒 飲灌玉

新嘉坡 坡底 門牌 153 號 本棧

軍委會設廣州
軍事會議成立
軍政府抗

兩廣異動時○○○
陳濟棠收編饒平土匪五股

粵統一後從事搗亂治安工作

第一路總指揮兼軍委會南昌行營參謀長陳誠電令、即日集中韶關、並限於廿九日正午以前、由韶關開廣州、(略情已誌本報)查十師九十三師兩師、長奉令後、已於廿八日及昨廿九日、長奉令後集中韶關、事已前報、昨廿九日、粵路韶關黃沙等站、準備機車軍車下運輸部隊南下、故前日粵路黃沙接電後、即紛紛將軍車下運北上、以便接廿九日分批運載中央軍兩師部隊來省、查兩師前頭部隊、由昨廿九日正午十二時、由韶關開、計程是日夜候八九時即可運抵廣州、其後頭部隊今(卅)日以前由韶關運、統限於卅一日以前集中廣州後、又查該兩師部隊運抵廣州後、即繼續由民船運載及粵省表示、彼兩師對中央任命為國防會常務委員浙江省府主席職、決不就任、桂省軍政組織方面、亦拒絕李品仙負責、如中央軍有一兵一卒開入廣西、彼堅決反抗云云、

(南寧特訊)自粵陳下野、李宗仁返粵後、本省雖處於孤立地位、惟李自歷年苦心經營之地盤、不免喪失、為維持地位起見、遂不惜與中央抗爭、拒絕國府新任命、雖自糧食、乃至貨幣之區、一旦戰事爆發、糧食經濟之封鎖、已足制桂省死命、在此形勢中、號稱小諸葛之白崇禧、乃決定不顧一切、以圖徵倖、查軍車連日召開軍事緊急會議、結果、決於最近短期間、

(汕頭訊)饒平為粵東通縣、與閩粵有接連、境內多山、南臨大海、港灣錯峙、地勢險要、自近十餘年來、為匪其潛伏調藪、縣政府派軍進剿、匪終未能去、軍去匪來、且匪死而新生、終未盡去、軍去匪來、且匪死而新生、時局屢變、野心家每利用土匪為助力、以收招搖進取、事敗而土匪依然、擾亂閭里、因此土匪之匪化、其勢日益猖獗、此次粵省異動、陳濟棠廣事收編流徙、以懲奸翼、素熱於收編土匪之某某等、遂出而代

數年來因遭張瑞貴郭龍光等師爺劫掠亡首港之潮劇匪首

收羅饒澄一帶土匪

阻止其向粵境推進、但某方始終未發給餉項與各股匪、各匪因有彈無糧、遂紛紛向汕頭附近各鄉散戶、勒索鉅款、并拘捕過往往船隻行水、名為保護費、復由日派匪分途攻劫、黃鵠、海山、浮山、東界等區、幾無寧日、南澳澄海饒平不淹柏、被擾不堪、當時當權者未將收編土匪通知地方當局、故該等匪卒未將收編四出犯劫、因衆寡懸殊、終於退駐饒中及饒城各區、饒南各區遂逐一任各股匪橫行、今粵省已和平統一、陳濟棠及某方退下此毒、貽禍於潮劇、將無窮底、各匪此次得大批餉械之接濟、更加虎添翼、其勢將益猖獗、願當局注意及之、聞各股匪首、為陳白、楊萬鵬、陳光龍、王等、其某方亦為楊萬鵬、

如能趕及于八月一日同時就職……
林雪峯決定晉京促黃慕公早來……

廣州卅日訊 國府行政院議決改組粵省政府、任命黃慕松為政府主席、林定省府委員及民財建教四廳廳長、廣東省府委員及民財建教四廳廳長、行政院長蔣鈞鑒、檢廿八日電奉悉

時給與「便衣隊」名義活動、本月中旬接完後、當時當由某方接濟子彈槍械約百餘箱、當由陸道運入饒平、著各該匪負責擾亂粵邊中央軍陣地

該區公所設於該區通鄉、該區僻處山、邊境、背山面

竄據饒屬六區公所

吳由僑傳

大馬路漆木街

由陽曆七月十號起至八月十八號止

此種傳說不久可成爲事實，查饒平自
此種傳說不久可成爲事實，查饒平自
此種傳說不久可成爲事實，查饒平自

中央軍將
入駐饒平

記者嘗將此項
消息向饒平可
靠方面探詢
究竟結果證明
此種傳說不久可成爲事實，查饒平自

撤退韶安云、

當時駐防潮屬之第九師，當時齊河
僑民請求、派兵一營入駐駐紮，旋因
粵省兵動，該師奉令開赴潮屬，追後
陳漢光部連退未見令各部調，道後
派兵一團入駐潮安，因兵力有限，僅
派兵一連入駐平風凰，以故饒陽與
共，得以肆無忌憚，四出攻劫，粵界
黃崗浮山山海等區、盡變爲匪其世界
當時駐防潮屬之中央軍、齊派兵
一營進駐饒陽邊界之分水關、以防粵
軍侵入圍境、東界黃崗浮山等區僑民
、因不堪匪其騷擾、即派代表分赴水
關、附近請求該處中央軍長官即派兵
入剿剿匪、該長官因未得上峯命令、
未敢擅自移動、經代電漳州綏靖公署
請求、現粵省已生統一、但饒平迄未
有軍隊開來、匪跡則日深一日、僑民
不得已、再向韶安中央軍第七十五師
請援、該師經呈准閩綏靖主任蔣鼎文
、將子日開派兵一營入駐饒平、似第
四路軍總司令派軍入駐防時、即行

品雙桃標

調味麥精粉乃素低必需之品純用麥精化學製成
富有滋養料極合衛生兼素兩用其佳

[illegible]

腎健丸
●藥妙醜九

東帝
敬潘

健腎廣嗣丸

廣東廣州市樂陶路

常慶街十七號開張

潮音
三期特新唱片到步

本公司前特派員赴暹京敦請潮音老賽寶豐全班用電收聲架唱唱片首二兩期
唱片業經先後問世幸蒙知音士女讚美咸云絕妙好音致有銷場暢盛殊堪佳慰
今三期特新唱片乃「宋代雙白燕」全連摘名列段研精煉玄這出頭為該班之最特
色者以其全盤脚色皆優越矧伶必有盡善盡美之佳以謝知音士女之賞心准今天
到步如蒙光顧無任歡迎

雙白燕



周世珍囚禁監中一幕

月老翁收千年鳳三片
藍翠英兒妹相會二片
周世珍藍府遇救三片
周世珍藍中會妻三片

新嘉坡 潮昌公司總代理

顧澄溪醫生
中央國醫館廣東分館醫生兼董事醫學會
鴻博經驗宏富爲宣傳國醫起見遊歷英
荷等國適來怡保爲朋輩挽留在二奶巷廿二號開設醫館隨門就診
者藥到病除衆皆稱譽弟次媳鍾氏患腹痛拾餘年延中西醫調理均
不奏效今得友人介紹往 先生醫館治癒意拾餘年痼症得以全愈三
媳周氏產後潮火亦蒙治愈 先生誠當今之盧扁也無以爲報特登
報表揚並鳴謝悃俾患病者知所問津焉

顧先生擅醫陰虛蟲脹脚氣日全愈

診症時間
早八點至十二點在 舊街場二奶巷
下午一點至四點在 新街場二號門牌
門牌五十七號

怡保埠成生號弟李進遲敬頌

民國廿五年七月廿五日 (壬)

在 晚 今
水車牛坡大 路馬大坡小
英 華 戲兩 國 中
院大

水車牛坡大 路馬大坡小

英華 戲兩 **國中**
 場兩晚 每映 開時同
 場上 場上
 鐘點七 分五十點七
 場下 場下
 鐘點九 分五十點九

中國電影史上最光

榮的

聯華出品本年度國產影片
最成功的傑作

集中聯華久
經百戰之無
敵勁旅
造成中國自
有電影以來
空前紀錄

昨晚開映，不看獨觀衆出乎意料之外的擠擁。完場之後，看過天倫的人們無不交相讚美。

有目共賞 有口皆碑

天倫——所到之地·萬人空巷·天倫——開映之日·途爲之塞·不看天倫——不知國產影片之進步——不看天倫——不知國產影片之偉大·

好片自來還自去！
更無偉大比天倫！

以一切影片的陳舊與「天倫」比量，等於羽毛比黃金！唯「天倫」足與百萬金元世界名片決一雌雄！

寧粵驚動紛紛電港查詢

察稱、謂索常奴道十三號A之陳濟棠、現確仍寓該址、亦無遷居他處之事、現每日警署仍派每班警察六名往陳氏私邸保護、每四小時一班、……、並聞陳氏自由原一號、二號遷來此址後、並未出門外一步、即止時樓上甚少、其後記者轉往跑馬地風廟台、二號校見陳維周、擬求與陳維周一面、而該管座戶外傳

●●軍力生起突壇銀時一動轟●●

坡 隆 吉 坡 加 新

皇宮 大光 同樂 中山

大四戲院今晚開映
各映兩場

價目

角半，二角半，四角，五角，六角

大光卽收

二角，三角，四角，五角，七角。

●●●●
下期開映
偉大歌舞
有聲巨片
桃花夢

茶

薛覺先
唐林 雪坤 卿山 主演

表面上是笑料的爆發，
骨子裏是淚珠的奔流。

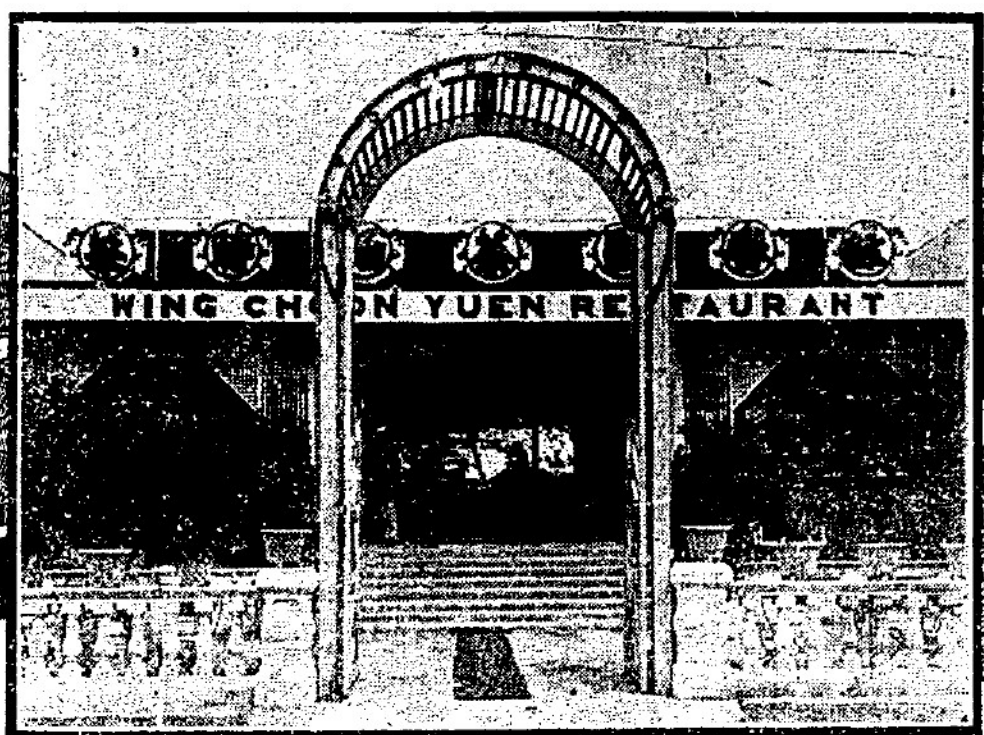
表面上是笑料的爆發
骨子裏是淚珠的奔流·

新曲數支——(嬌)(嬌)(動)(動)

偉大粵語對白歌唱有聲巨片

名片開映擁擠異常位列各位請早臨

金昇律大世界場內
詠春園湑家



詠春園歡迎社團茶會禮堂
鑄鑄特別優待啟事

敬祝自開張以來營業蒸蒸日上此
皆賴同僑愛護逾格 垂青私衷感激
異可喻言惟以現代潮流全托負任濟
為本旨而做號更樂為社會服務以酬
謝各界照顧之隆情對於社團茶會士
女結婚兩點現擬特別優待如下
(一)酒菜每席由六元起碼無論席數多
少壹律歡迎
(二)茶會及結婚時所用之禮堂及岩峯
壹律報効免費
(三)如需要司儀招待及指導者相幫做
號應服義務
(四)所有入場券由做號奉贈概不折扣
在菜金之列
(五)菜式特別價廉務求定際表示歡迎

電話：二八八四

漆木街二十三號大中公司皮箱是
上海真正牛皮製造價又廉物又美

日本軍民相敬愛

爾爲我衛國我爲爾給養

九

何不好過，希望他將來如何、此二事已輕過矣、今又想起上下的齟齬亦太多，希憑軍隊方面、由綏靖公署開列各軍官、或到上邊什麼困難、政治方面、由省府問問各縣長、或到上邊什麼困難、最好省府可叫視察員訪問、大抵上邊可不好處、惟下邊最清楚、故當虛衷察問之、此次集合各軍官、適

飯錢，而紳士不受、問我何故出錢、我答：

爲中國人

該紳士即說：『日本人民皆軍中人，不分本國外國。』是時重慶人能保衛國家、愛護人民的，你是中國軍人、即是保衛中國的國家、愛護中國的人民者、其態度焉如此、不特一封如是

承頂聲明

加坡梧槽下那律門牌卅一號怡源電油店及亞納律門牌一百
生理原有蔡有和合候合娘股份因蔡有和合娘志圖別業自
個人名下所得股份頂與汪文端汪開寶盧師姜三人承受以後
該生理盈虧與蔡有和合候合娘無涉倘蔡有和合候合娘有與街前
往來入賬對數時此登報聲明

退受聲明

啓者新嘉坡加實打實得力即戲館街
甲板底街門牌卅八號新義發分號又
京菓什貨生理開創於今有年向來相
業甘願將名下所得叻新義發及呷新
親陳鴻遠翁李奎翁翁林樹森翁前來
親交與林坤記即林水坤親手領受另
新義發藥瑞昌號三號生理即鄭交易

九號新義發號經營出水生理及毛六
號街門牌七十五號錦昌號俱係經營
茲因股友林坤記(即林水坤)志圖別
謀錦昌三號生理股份拆出茲請到公
公核算所有母利一切即日當公親面
日註銷以清手續以後動新義發與
一切概與吳人林坤記即林水坤

SAVARESSES CAPSULES INCORPORATED IN ENGLAND

◀ 五淋白毒菌之敵 ▶

士巴禮士五氏五淋丸

檀香油爲五淋白毒病之特效藥爲世界藥學士及醫學士所公認矣然粗製劣品不但效能不著且有損害腸胃之虞故患者不可不慎於選擇也士巴禮士五氏五淋白毒丸係以監製純淨之膜包檀香油而成能治急性及慢性白毒



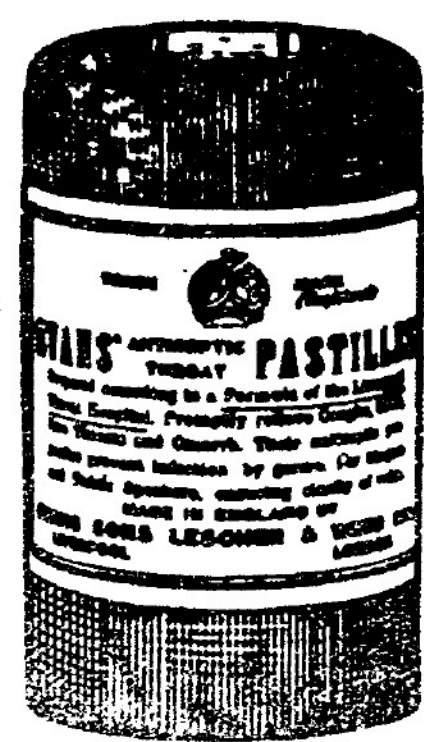
病與婦女白帶或膀胱炎等症其
功效之靈驗及穩妥已經世界上
各大醫院大醫師所稱道而許爲
患白毒五淋病之妙劑故天下之
五淋白毒病菌俱惡視此丸爲彼
之敵者祈注意焉

英京倫敦立雪洋行發行
南洋各大藥房俱有發售

生物由空氣中浮泛潛而入口中矣若於
每晚臨睡時口含藥餅一枚亦可免各種
症喉之發生焉

此藥餅各處藥房商店皆有發售
惟須小心提防偽貨假冒而已矣

英一九二八年四月十三號



入大隊人叢之中須先將此藥餅一枚放入口內含之可無慮微

蓋凡欲免外感傷風喉癢喉痛一切病症而殺除喉內各微生物者應當備而又常用此藥餅便能自保無虞又入影戲場或

名馳天下者久矣

伊尹氏喉症藥餅

新生活美術照相

● 站在 藝術最高峯

兼營

● 精製各種美術鏡架 廣告招牌

● 承造各種大小美術廣告招牌

● 特色 鏡架 廣告招牌等均聘有專門技師設計。一切均求現代化、及科學化。

● 諸君光顧無任歡迎之至 ●

館址：吡叻金保戲院街十三號

廿五年六月十九日

小兒退熱散

外感逢仙散
感冒發熱頭痛等症一服見效
強胃健脾神效劑
人參開胃精

人參開胃精

金魚標

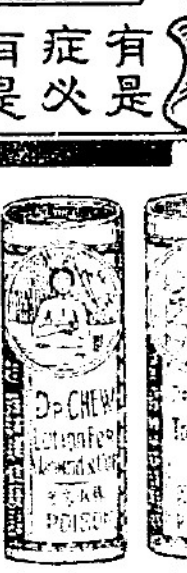
專治胃病食積不化

全馬來亞及荷蓮各
屬藥商均有發售

製監強六
海味新

趙醫士經驗各症良藥

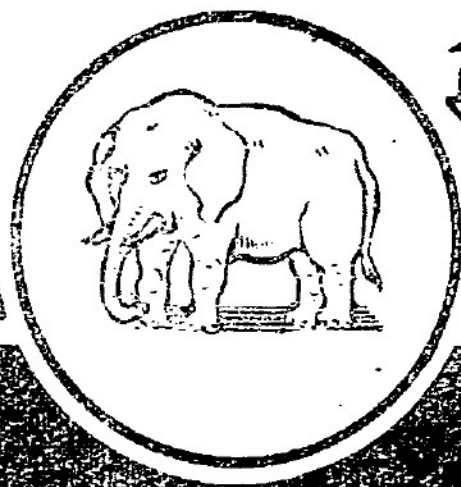
有是症必
有是藥如
有不效者
原銀奉回



湯火傷	藥水	外科	跌打	刀傷	牙痛
湯火傷傷	陰陽疳疔	外科爛肉朝	跌打打傷	刀傷流血	牙痛腫痛
燒傷湯火	四點疳疔	跌打打傷	跌打打傷	刀傷流血	牙痛腫痛
止痛即愈	疳疔	跌打打傷	跌打打傷	刀傷流血	牙痛腫痛
每樽二角	小樽二角	大樽五角	每樽二角	每樽二角	每樽二角

油生花廠油興合

王 之 油 生 島 南 遍 譽



三 種 商 標

四國優點

(一) 以嚴格掃
辦國產最
上生仁滴
滴精製

(二) 能以少量
素質得調
極香美之
佳饌

(三) 油質白雅
清底經久
儲藏不變

(四) 向未定價
低廉名厨
無不先備

總發行所

新嘉坡 四 順 耀 記

大坡二馬路門牌四四及四六號電話七九一八

馬來亞分業行 吉隆坡 永成順芙蓉埠海泉號



山慘案真相

要聞

並不是有背景的暴動案件

大埔頭、白脚竹、早已被人識破了、於是起而響應、又是一陣老、百姓咆哮的喧嘩聲、可憐的局長、不免一死、但死的慘狀、竟比太殘忍了、這時太陽已從東方冉冉升起、大地、要辦市罪、要殺頭抵命、所以個個、的漁船、現因收變、道引、祇准限、是還不敢出、船隻、山、恐怖、職、自去歲赤溪田頭、慘案發生、後、即對於該處匪徒、加緊追緝、月、前、曾、派、軍隊、搜、捕、匪、徒、六、人、突、子、當、被、殺、斃、匪、徒、等、以、仇、恨、已、達、井、將、其、店、內、金、銀、等、物、洗、劫、一空、並將、其、本、身、上、所、帶、手、槍、搜、去、始、行、逃、遁、事、後、該、處、人、心、惶、惶、至、為、恐、怖、人、心、惶、惶、當、有、者、逃、走、他、方、者、亦、走、入、山、中、以、避、現、該、縣、府、正、加、緊、追、緝、中、與、父、商、

本公司吧士車行武吉智嗎律 (BUCKINGHAM ROAD) 路線從前祇到柔佛 (JOHORE BAHRU) 半橋落客後因橋心太窄車轉不靈暫時縮至園丁 (WOODLANDS) 嗎達厝前每遇暴雨烈日客人步行過橋多不便故本公司特向新嘉坡政府請定本坡月十五號起吧士車過橋稅關至新嘉坡小坡橋等處各界士女諸祈注意是荷

電話七七〇九

樹膠園之註冊商標 虎嘜乳藥水

金寶平安汽水公司

本公司特聘著名技師用最新科學方法煉製虎嘜乳藥水。品質優良，功效卓著，早為同僑試用者所稱譽。故本藥水自出世以來，銷路甚廣，諸君光顧，請認明商標，幸甚。發，一律歡迎。

附說明：每一磅藥水能製片一百二十斤。

各埠大商店均有代理

海參威特產 男女可服之海狗腺

總發行所：星架坡吉寧街八十六號威路

輪快期正還中

穩固快捷客房華麗座位寬敞伙食茶水招待週到餽腳從宜諸君光顧格外歡迎

海興輪船 準期八月十六日到叻 往海口香港汕頭廈門

海利輪船 準期八月廿四日到叻 往海口香港汕頭廈門

中暹輪船公司 總代理 怡保

鹿嘜麥精鯊魚肝油

純麥精及貴重藥料製煉而成既將魚肝油之腥味完全提去兼經過一種新法之製煉味甜適口甘香如飴且功效極偉不寒不燥能滋陰養血除痰行氣潤肺止咳增進肌肉開胃健脾補腦培元凡身體虛弱胃口不開病後元氣難復夜夢遺洩虛不受補咳嗽痰多內傷吐血精神衰弱血氣兩虧小兒先天不足婦女月事不調等症均宜常服確有轉弱為強之功誠天然之滋補品也

SOLE AGENT: WOIFUNG SHEONG TIA SINGAPORE, PENANG AND IPOH.

英荷暹全權總代理 會豐商店西藥行 星架坡 庇能 怡保

鹿嘜麥精鯊魚肝油

鯊魚肝油乃滋補無上妙品醫家經已承認亦盡人皆知故凡男女老幼苟患身體虛弱者如用鯊魚肝油醫治無不立著神效其功力之宏偉實非別樣藥品所能企及者也惟是製煉此油殊非容易而市上所售者多數未經製煉或經製煉而未得其法每有日久味或腥氣太重致令購服者有不滿意之處狄氏鐵那大藥廠之鹿嘜老牌麥精鯊魚肝油便可完全克服此種可厭之障礙矣

鹿嘜麥精鯊魚肝油 是用新法將鯊魚肝油腥味提去配以純麥精及貴重藥料製煉而成既將魚肝油之腥味完全提去兼經過一種新法之製煉味甜適口甘香如飴且功效極偉不寒不燥能滋陰養血除痰行氣潤肺止咳增進肌肉開胃健脾補腦培元凡身體虛弱胃口不開病後元氣難復夜夢遺洩虛不受補咳嗽痰多內傷吐血精神衰弱血氣兩虧小兒先天不足婦女月事不調等症均宜常服確有轉弱為強之功誠天然之滋補品也

裕盛生油廠

生油標

無與倫比家常便飯 裕盛生油

油生標 裕盛生油

禮車踏脚

世界最著名之脚踏車首推「禮車」其構造之精細機件之堅固以及色樣之美觀在在勝人一等

理代總司公限有申敏羅 ROBINSON & CO., LTD SINGAPORE & KUALA LUMPUR

RALEIGH THE ALL-STEEL BICYCLE

坡加星 司公川龍

行發總

製造 新巧扼車 上等肥皂

鐵器油漆 建築材料 輪船用具 膠園器具 各種原料

代理 斧標扼車 土產九八

牌商奸意注 理代有均埠各暹荷英 行發總 號五三至四三牌門街官爺老叻石 No.34-35, PHILLIP STREET, SINGAPORE. 司公川龍

要聞

山慘案真相

並不是有背景的暴動案件
實是漁鹽民激怒下的反抗

廿二日波濤洶湧，定海縣屬山慘案，因漁鹽民聯合會向稅務局請願，發生衝突，演成空前慘案，局勢驟變，死傷慘重，稅務局被焚，局長及職員均受傷，在逃。此慘案發生之經過，實非有背景的暴動案件，實是漁鹽民激怒下的反抗。...

石友三 然抵平

親見冀東代表及日特務機關長
接見冀東代表及日特務機關長

石友三抵平後，即與各方接洽，並接見冀東代表及日特務機關長。石氏初抵平，即與各方接洽，並接見冀東代表及日特務機關長。...

粵閩各屬瑣聞

廈門：連日大雨，水勢澎湃，各屬災情嚴重。汕頭：近日物價飛漲，民不聊生。...



檸檬水
LEM-O-LAX
FRASER & NEAVE LTD.

常飲獅標檸檬水
保君精神爽利

提防影射
萬應保心安油
此油由名醫精製，專治各種疑難雜症，功效神速。...

茲將此油經驗
各症略列於下
總行：香港利源西街
支店：廣州、澳門、上海、天津、漢口、北京、南京、杭州、蘇州、無錫、常州、鎮江、揚州、蕪湖、安慶、九江、南昌、長沙、衡陽、桂林、柳州、貴陽、昆明、重慶、成都、西安、蘭州、迪化、烏魯木齊、拉薩、台北、基隆、台中、台南、高雄、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

生油廠
出品
生油
此油純正，品質優良，為烹飪之良伴。...

陳李濟

洲星理經總羅運法荷英洋南
司公限有業酒同大

○一六箱信○四二七三話電
坡嘉星
號九〇二路馬二坡大



品妙之補培後產人婦

公論

陳李濟酒之與國家

▲因其能提神益氣活血養顏
▲常飲之能得精神康健轉弱為強

國家之強弱。則視乎該國之國防。國防之與否。經濟之充裕與否而論。一人之強弱。亦視乎其人之攝生如何。與滋養之補劑如何而定。不但人生之強弱。在乎補養。即國家之強弱。亦系於國民。是以民強則國強。民弱則國弱。

當今強鄰環視。險象環生。若無健全之魄力。不可以當此急流。若無剛毅之精神。不可以禦外侮。故欲求強國之道。先以強民為本。民強之道。先以健身為先。敝公司總經理之陳李濟主人。有鑒於此。以畢生之學力。數十年之經驗。始克發明此參茸衛生酒之方。抱救國濟世之心。乃將此酒出而問世。已行銷海外外八十年。到處稱譽亦無不知之。因該酒具有培本還元之功。提神補血之效。且定價既屬廉宜。藥味又復醇濃。該酒純以中國三蒸米酒而成。并助以史國公五加皮高梁等名酒故其氣味芬芳。入口清快。誠補酒之王也。

職業界之福音

▲梧州始創具山川之精靈
▲故能補腦提神醒腦益精

吾人日常工作。皆須精神與腦力。稍一不濟。則便錯誤。其錯誤每不自覺。必歸咎於精神。不知精神之錯誤。實為腦力之不足。皆因其體質之欠缺。健全。而致影響腦力之記憶。實為錯誤。原由。是以欲創偉大事業者。不可不有健全之精神。

功成而酒藥濟李陳因家育體



宴客佳釀

俗語有言「酒逢知己千杯少。話不投機半句多」。此酒指醇美之酒而言。非指強烈之酒而言也。酒之所以能資益。欲客之所歡。於賓主之間。款款融融。一飲而盡。則其目的在酒。故酒之選擇亦不可不注意。

陳李濟參茸衛生酒。具有「真」善「美」三種佳譽。蓋陳李濟所用之藥料。皆屬真貨之品。絕無偽藥欺人。而陳李濟所用之方。俱係百試百驗之藥酒。良方。且經千蒸百煉。始敢出售。故敢稱為最完善之藥酒。因其釀製不取微工。故其酒之色澤。鮮明。鮮艷。不失其美觀。若用之款客。無不滿意也。

勞工之保障

▲工界日處於山林
▲地方卑濕易染疾病

南方乃卑濕之地。天熱水寒。僑胞為衣食問題。遠離祖國。或居于山林。或工作礦場。日常浴沐飲料。其水皆取自深山。每有水土不服。風濕脚腫等病。而至影響工作。或須遠避。實太遠本末之初心。殊為可惜。陳李濟主人有見及此。乃將其家傳秘藏妙方。製成虎骨木瓜酒。出而問世。以救濟僑胞。查虎骨能驅除邪風。四川木瓜功能去濕散瘀。更配以補氣養血之藥。其功用不寒不燥。驅風去濕。生血養顏。提神開胃。思者隨量小飲。自然却病延年。如常人飲之。亦能祛風去濕。精神百倍。誠南方之長春美酒。僑胞保命之仙丹也。

子孫之綿綿

我國古語有云。『有子萬事足。是則知吾人終日營營勞勞。其所得之精神與物質。皆授之於子孫。故子孫綿綿。上可得親之歡。下可慰一生之安。其樂無窮。反之若無子嗣。其一生功業。不知歸誰。抱道之憂。遺千秋之恨。誠人生之最苦者也。』

陳李濟三鞭補酒。乃用三鞭鹿尾(羊旁)。加以君臣藥。與乎龜鹿膠。同浸酒而成。蓋三鞭鹿尾(羊旁)。乃滋腎益精之物。龜鹿二仙膠為扶元固本。延年益壽之品。舉凡男子房事無能。腎冷精寒夜夢遺洩。以及腎弱精虧。子嗣艱難。諸般等症。飯前隨量常飲。必能益精補腎。益壽延年。壯神養顏。子嗣綿綿。此誠廣嗣補藥。固本扶元之仙方也。

利勝之後最得頭車火亞來馬



婦女界之救星

男精女血為造化之本。婦人產後。因其虧血過多。故其身體虛弱。培補之品不容或緩。且因其產後虧血。極易生風。而復發血未清。容易致病。故俗云善補者。一生安樂。不善調理者。一生憂患。負有家庭責任者。不可不注意也。陳李濟毛雞酒。為婦人產後而設。因毛雞係祛風去瘀之物。又復加以參茸補血之劑。功能去瘀生新。活血養顏。舉凡產後腹痛。頭暈眼花。胃不消化。瘀血未清。風濕骨痛。食之無不見效。若產後每飯常飲。則精神煥發。自然去瘀生新。而一切邪風避之若遠。誠產婦養身培元之至寶也。

快樂的家庭

家庭之幸福。莫快樂於健康。欲欲家庭幸福。莫先於健康。欲欲健康。莫先於飲酒。欲欲飲酒。莫先於飲陳李濟參茸衛生酒。必能紅顏白髮。子孫地女見之。亦必形影相隨。因陳李濟參茸衛生酒。係能提神益氣。補血養顏。最合家庭日常之飲品。且該酒既非熱酒。又能香甜適口。雖婦人小子。亦必樂飲而不棄。倘遇慶典時節。購飲陳李濟參茸衛生酒。其色鮮美。華貴堂皇。人皆稱讚。若以之奉客。亦必一飲而盡。賓主之間。其樂融融。為主者亦加愉快。誠家庭不可不備之美酒也。

陳李濟敬告飲者

我國與南洋發生貿易關係。由來久矣。而僑胞又莫不特別愛用國貨。酒為其最著者。陳李濟主人明軒先生。因思及此。抱救濟世之心。乃在香港創設總行。即將各種藥酒推銷南洋。以為僑胞利便。并出其自訂之妙方。製成參茸衛生酒。風行各地。已數十年。此酒對於南方卑濕地帶。極為適宜。故問世以來。譽滿南邦。凡工商各界。莫不樂飲。允稱為中國藥酒之元老也。蓋其處方之奧妙。製煉之得法。固非局外人之所能憶斷。故有獨到之功效。自昔皆由明軒先生與其哲嗣平山君親自監製。並無假手別人。相沿至今數十年如一日。詎近有奸商之徒。巧立名目。勸詞影射。以圖冒效。維思營業各有本領。冒牌實非賢能。敝主人恒以偉量涵人。未事深究。久之其劣偽之品。自易被飲者唾棄。而維其命。朝生暮死。不擊亦將自斃耳。惟近自敝公司受代為陳李濟南方之負責總經理。對於業務當然嚴謀整。而奸徒之冒牌影射。亦將予以嚴厲之教訓。以維護陳李濟與敝公司之權益。夫偽品祇求獲利。平斷無好貨。彼等濫用藥劑。對於人體生命。大有妨害。飲之。不但戕害其身。且亦損耗金錢。而為奸人竊笑計。是以敝公司除嚴密查緝外。用特敬告購飲陳李濟諸君。倘祈認明陳李濟字號為幸。總經理星洲大同酒業有限公司啟

每樽三角 石叻梁介福藥行發行

性機能衰弱 不能使女人滿足 請用

性腺製劑 狗久 廣嗣精

專治性器衰弱 早泄等症

建源興油廠

新嘉坡

復吧密明牌十七及七十一號

電話三五一號

製造廠

總發行

中街門牌

一一七號

電話四五六

明月當空照
皎潔偏薰里
建源興之油
馳名冠環球
油質既精良
價廉且克己
僑胞一試用
方知言不謬

花會

就會議上動了。
十年，很快的過去
了。粗豪的丈夫却在
兩三年前給一根毒蛇咬
了一口，病了幾個月死
了。留下來的只有他和
兩個不到十歲的孩子。
其餘什麼也沒有。
四姨和四叔之間因

花會 秦白谷

大概到過露臺的人，都知道這地有一種特殊的賭博，名叫「花會」，一年四季，城鄉都有，而尤以農曆新年以及迎神賽會的時候，最為盛況。花會有三十六門

自已說爲游民。他雖然述不盡，做一個定命論者。相信鬼神。各方設法。作最後的掙扎。被金銀所誘惑的人。其結果大多是如此的。

一年的夏天。村中厲疫橫行。人死了不少。打花會的便將首級收合起來。特三十六門之

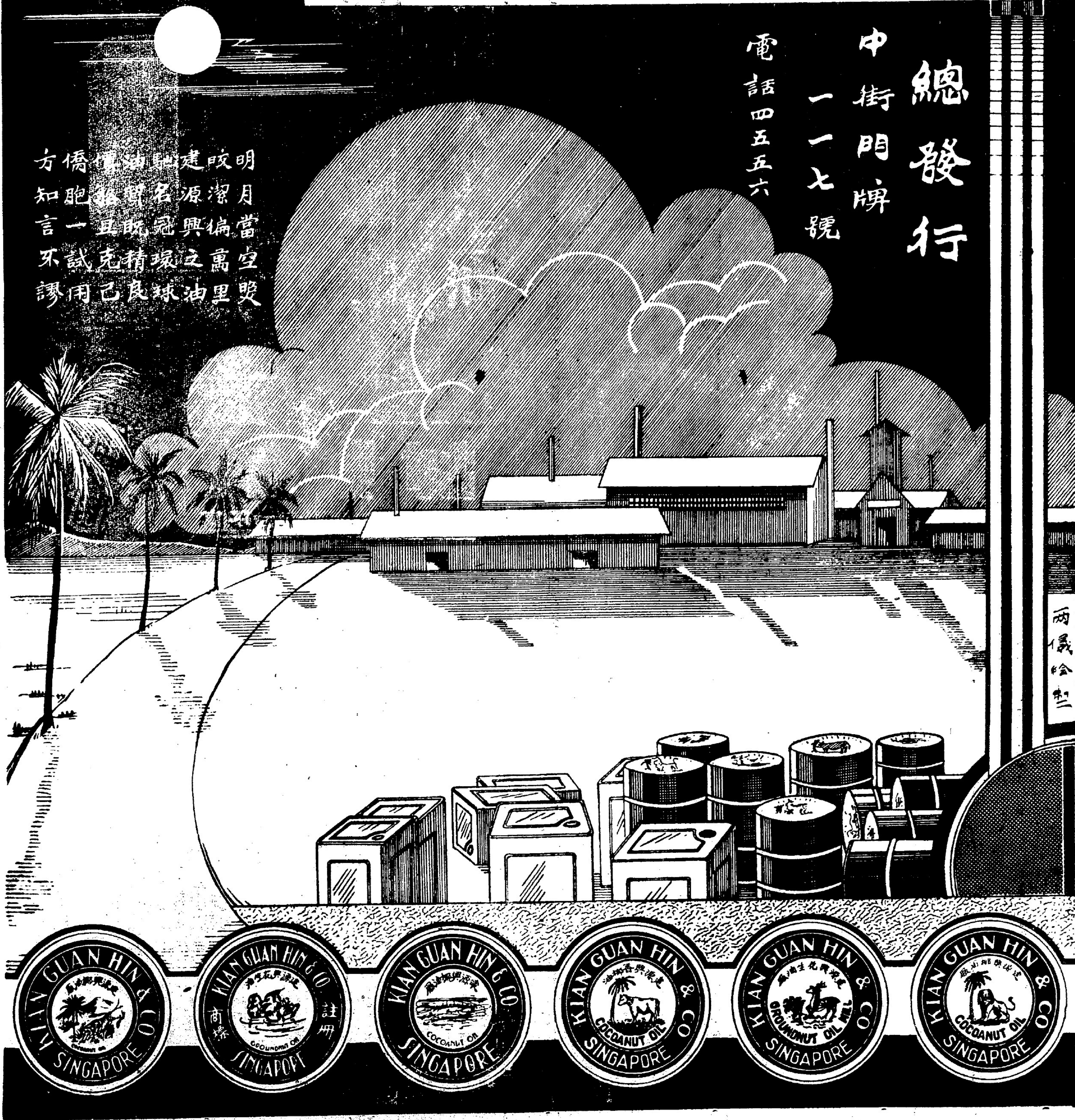
鬼在裏面非常難過。創煉在使可以詢問如何打法爲要訣。第二。在打會的可以在小孩的時候前去炒豆。引得小鬼垂涎三尺。想出來吃豆。炒豆亦即以詢問爲要訣。可是有時逼得小鬼太凶。便會祈求者以淚洗面。這二項因爲他

而且選定下次的生活。術士們是最被人所信賴的。因為這批人從不會吟詩作詞的。其他不十分為人注意的物件。如古董屍屍。小書齋。女子經帶之類。他們無微不至的都去弄過。以求到他們的目的。

不過舊民不會受相當的基本教育。這事實，前清時，屬繁華的，入過私塾，要參加科舉考試。可惜到了國民初年的丁巳

宣

陳李濟參茸衛生酒。其色美如初放櫻桃。其味香如蘭麝桂芳。盛以琉





社會

最難揣測女人心

世界上最難揣測的東西，是女人。這話，在中國是這樣，在國外又何嘗不然？

租妻的故事

好幾年前，在本報發表過一篇租妻的文章，這題目聽起來，似乎有些滑稽，但事實上，這是一篇真實的故事。

南巡佳話

南巡的生活狀況，假如先去金華，那裏的風景，的確是值得一看的。

花會

花會，是江浙一帶，最盛行的民間娛樂。在過去，花會不僅是消遣，更是社交的一種方式。

弱不禁風的女子

女人是男人的事，這話聽起來，似乎有些荒謬，但事實上，這反映了當時社會對女性的看法。

鬼在裏面非常難過，這話聽起來，似乎有些恐怖，但事實上，這反映了當時社會的黑暗。

疾病者須知，這是一篇關於疾病防治的文章，旨在提高公眾的健康意識。

馬來亞最佳茶葉 (Malaya Best Tea) advertisement featuring a product box and descriptive text in Chinese and Malay.

Various medical advertisements including '周漢人氏祖傳秘方驗藥' (Zhou Hanren's family secret medicine) and '男女育麟丸' (Men and women fertility pills).

總匯新報

五廿國民華中
零十九第

新
牌門街絲絲
號九六二六路電

oil Street,

占太



美有餘佳

敬告歸國華僑
諸君：太古安字快輪，常川香港、汕頭、廈門三處，開行準時，原年所，船上飲食，沿途招呼，行洋快捷，客位宏敞，實是遊者，莫不有口皆碑，近更調美，向輪，航行海口，香港三處，往來客，尤不勝枚舉，幸我乘歸國輪船，美有餘佳，方知此言不謬。

新加坡華僑銀行有限公司 (在英屬海峽殖民地註冊資本四千萬元已繳資本一千萬元)
分行地點 上海、廈門、香港、汕頭、廣州、仰光、及英荷二屬南洋羣島各重要商埠。
匯率克己 利息低廉 招待週到 手續敏捷
通匯及代理處遍佈世界各都會暨商業重鎮
新加坡總行營業地點在大坡亞里街門牌四九四號 電話三二七二
又小坡分行地點在小坡大馬路門牌四百五十八號 電話二九〇四
新加坡總行樓下地點在若錦街五號 電話四二二八
董事兼總經理陳延謙

亞細亞火燭汽車勞工意外保險有限公司
THE ASIA INSURANCE CO. LTD
INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS
HEAD OFFICE NOS. 6 & 7 CHULIA ST., SINGAPORE
聯泰·上海·羊城·四大保險公司訂立約章所凡收入保務均歸五家公司共同負責
近世保險事業日形競爭非集中雄厚資本不足取信於顧客本公司有見及此故與香港康年、聯泰、上海、羊城、四大保險公司訂立約章所凡收入保務均歸五家公司共同負責
本公司新加坡分公司仰光辦事處
總經理李振漢 司理侯國反啓
廿二年八月廿日

愛我雙妹老牌
生髮油 活血生髮 潤澤肌膚 容顏白嫩
美髮霜 潔淨不膩 美髮良劑
固髮膠 理髮常用 終日齊整
石叻總代理益泰公司
各埠商店均有代售

粵東延壽堂
秘製諸葛隨營散風濕聖藥
各埠藥商均有代售
治 喘
風濕精痛 筋骨痠痛 跌打損傷 氣喘咳嗽 痰多氣促 肺癆吐血 婦女經痛 產後腹痛 小兒疳積 驚風抽搐 諸般雜症 無不神效
每樽五角
如有各埠商翁合意代理者請向本堂接洽可也
總發行所新加坡大馬路門牌六十八號廣發公司接洽

教授學化人造生油
生油事業為銷路最大且必用品本坡及馬來亞各地多由香港運來其荷兩屬輸入每年銷數以數十萬金本坡有見及此特將數年來研究所得最先「發明人造生油新法」將椰油化學成質料純淨上等生油顯為最優同僑僑商學界功在馬來亞各地設廠製造而免徵輸入稅出口稅之出每担可獲利五六元經而馬來亞各處可獲益無窮代為工業謀生之捷徑打破當前不景氣之唯一「無二」法特招收函授生半費學員二十名務祈速來報名加入學習過期不收請為留意另有工藝數百種函索即寄附郵二分即寄
(注意：來函索章信內不得付銀幣五占)
新加坡 小坡里士加路九十一號 廣東化學工業實驗社啓
英文地址：No. 91, Decker Road, Singapore, S.S.

止字號寶扇小兒退熱散
為一純粹解熱劑 任何發熱均可取
服其原則 在使血球活潑 則抵抗強 而邪自退 不邪自退 腳踏雙船 不牽掣 不分皂白
毛邊門牌四十二號 電話四十六號
毛邊門牌四十二號 電話四十六號
毛邊門牌四十二號 電話四十六號

天壽堂 姑嫂丸
治婦女經期不調 赤白帶下 子宮虛冷 經閉不通 產後諸症 功效如神
上海美術摩登扇 經已運到開始贈送
男子腎虛 夜尿頻數 服此丸速效
代理石叻 廣利生 周蘭記 會豐商店 吉隆坡 廣生棧 蘭記棧

隆興棧
運京隆興棧駐叻王書圖謹啟
中華民國十六年元月四日

商標廣告
隆興棧
隆興棧
隆興棧

南洋兄弟煙草有限公司出品
救國須從國貨起 同胞請吸雙熊煙
多吸一枝雙熊煙 多為工人謀一錢
請吸十枝 雙熊牌香煙
庄水松咀 煙身壯而耐貯 煙質香而不燥 煙味濃而不辣 煙色黃而兼潤
備具上煙條件 祇取下烟價錢 每包五占
BEAR BRAND CIGARETTES
MANUFACTURED BY NANYANG BROS. TOB. CO. LTD. HONGKONG & SHANGHAI

石叻總批發大坡大馬路廣利生藥行
南洋總經理吉隆坡廣生棧披露
總行香港中華大藥房監製

丹村薄粉
治咳聖藥
皮膚最良
大號 二角半
二號 一角半
三號 一角
FOR EXPORT